

To: Joint Steering Committee for Development of RDA
From: Alan Danskin, United Kingdom Representative
Subject: Transcription of punctuation and symbols (1.7.3, 1.7.5). UK Response.

The British Library and CILIP thank CCC for this proposal. The paper was discussed by the CILIP/BL Committee on RDA at its meeting on 10th September. We agree with the changes proposed, with the following suggestions and caveats.

General

Should the instructions be presented as optional omissions rather than alternatives?

JSC should consider whether explicit reference to ISBD is appropriate within the instructions.

Change #1

We suggest alternative wording based on the existing instruction to replace first sentence of the alternative instruction

"If transcription of the punctuation as it appears on the resource significantly impedes understanding, omit or substitute alternative punctuation as necessary for clarity."

Recommend generalising the existing text

Change #2

We suggest alternative wording based on the existing instruction to replace first sentence of the alternative instruction

"If reproduction of the punctuation using the facilities available would significantly impede understanding, omit or substitute alternative punctuation as necessary for clarity."